

# Aqua Timez, ????????

...

&lt;/lyrics&gt;

{{Translation|Japanese}}

==Romanized Japanese==

&lt;/lyrics&gt;

boku wa me wo sorasareru no ga iya de  
jibun kara me wo sorasu otoko no ko desu  
arittake no yuuki de kimi no chiisa na te wo nigirishimeta

kimi wa te wo hanasareru no ga kowakute  
jibun kara te wo hodoku onna no ko desu  
arittake no yuuki de boku no te wo nigirikaeshite kureta

jouzu ni tsutaerarenai mama  
kotoba to kotoba ga surechigau  
hagureta te to te wa otagai ni  
&quot;sayonara&quot; to iu kotoba wo erande shimatta

&quot;itsumo issho&quot; to futari de tonaeta  
kaze fuku oku wa bokura ni totte  
hakanaku togireru yume no you ni  
kioku no naka de usurete yuku keshiki ni natta

ano sayonara kara toki wa tachi  
boku mo nan to naku dakedo otona ni natta  
ai nante mada wakaranai kedo  
jiyuu tosekinin wo shitta

isogashii mainichi no naka de  
jibun wo wasurete shimau toki wa  
ano oka kara sora wo miageru  
sukoshi dake setsunai kimochi wo mune ni dakishimete

boku wa omoi dasu ano hi ano toki ni  
te wo hanashita no wa boku no hou datta  
koukai wo shite mo shikatanai to  
kaerou to shita sono toki kimi ga arawareru

maboroshi ja nai  
kimi ga me no mae ni iru  
ano koro to kawaranai egao de  
zutto zutto, aitakatta

nani mo iwazuni kimi wa hohoende  
sono chisa na te de boku no te wo nigiri  
surechigai wakareta futari ni dake  
wakaru namida wo hitotsubu dake koboshita  
amai kotoba mo fukai kuchizuke mo ima wa nakute ii  
tada me wo tojite &quot;itsumo issho&quot; to toeru dake de  
shiwase iro no kaze ga futari wo susumu no desu

&lt;/lyrics&gt;

||

== English ==

&lt;/lyrics&gt;

I hate turning away  
Deep inside, I am a guy who will warp what he sees  
With all the courage I could muster, I held your small hand

You are afraid of me letting go of your hand,  
Deep inside, you are a girl who will let go of my hand  
With all the courage you could muster, you grabbed my hand

Unable to convey things well with just words,  
We disagreed with each other  
Our wandering hands came together  
Unfortunately I chose to say the word "goodbye";

"Always together" we used to recite  
The wind blowing over the hills, if you ask us  
It seems like a fleeting dream standing still  
In my memories that faded into the scenery

From the time passed from our goodbyes  
I too, somehow, became an adult  
Still not understanding what love is but  
I knew freedom and responsibility

Being busy everyday  
When I was finally able to forget myself  
From that hill, I'd look up at the sky  
And embrace the little bit of pain in my chest

I remember... that day, that time  
Letting go of your hand was my way  
Even if I regret it, it can't be helped  
I had the will to go home, when you appeared in front of me

It's not an illusion  
You are right in front of me  
That place with your unchanging smile...  
Forever and ever, I wanted to meet you

Without saying anything you smiled and  
With those small hands, you held my own  
The passing separated only the two of us  
Spilt only one tear of understanding  
Sweet words or a deep kiss, now it's ok to not have them  
I only need to I close my eyes and recite "always together";  
And the wind of our happiness will embrace the two of us